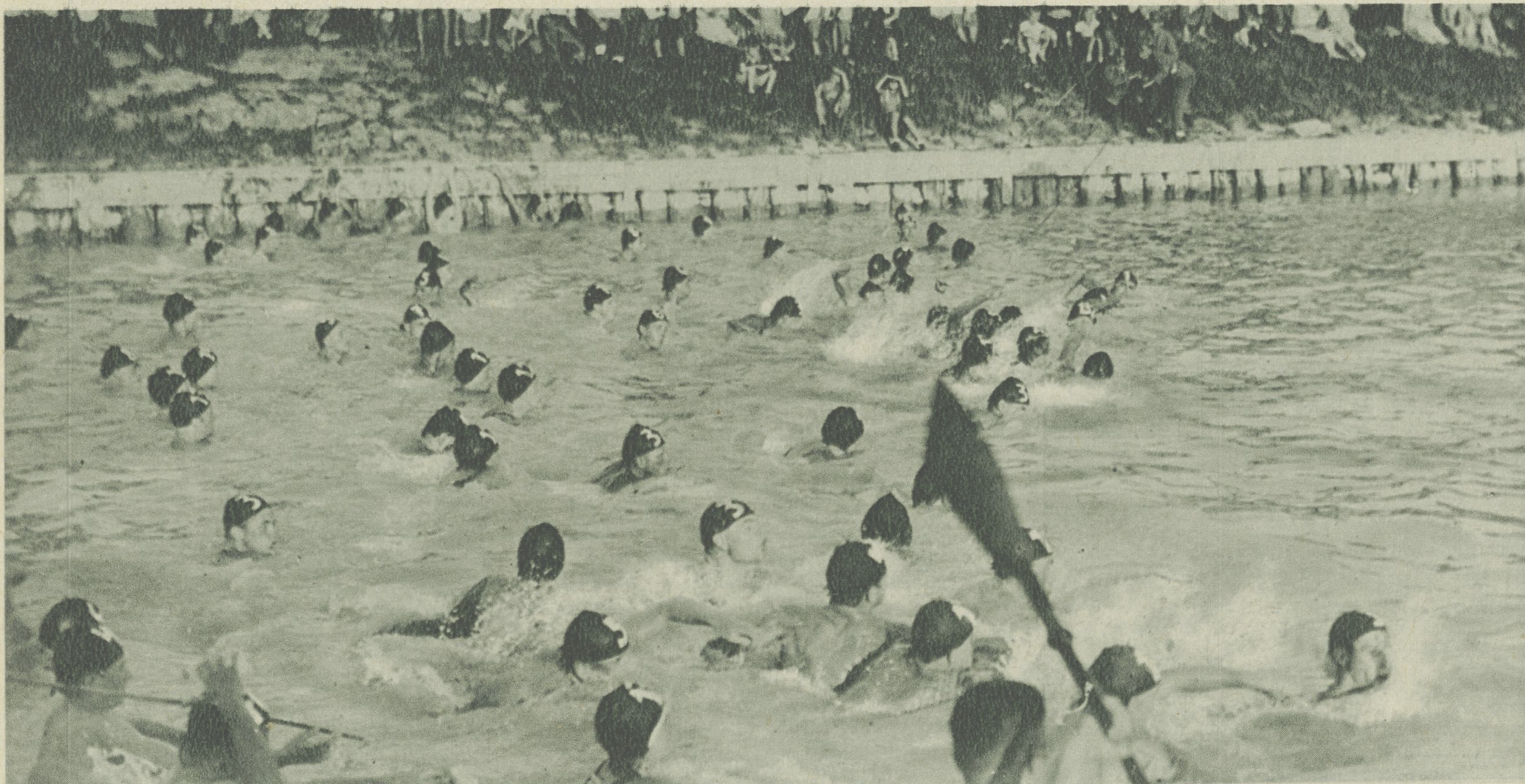




Der Start in Nußdorf zum Schwimmen „Quer durch Wien“
● „Napříč Vídní.“
Start u Nussdorfu ●
Le départ à Nussdorf pour la natation à travers de Vienne ●
Eknağado en Nussdorf por la nağado „tra Vieno“

Photo Ingbro

Unten: Massensprung von der Rotundenbrücke ● Dole: Hromadný skok s Rotundenbrücke ● En bas: Plongeon en masse du Pont de la Rotunde ● Malsupre: Amas-saltado de la Rotunden-ponto



Photo J. Vörös



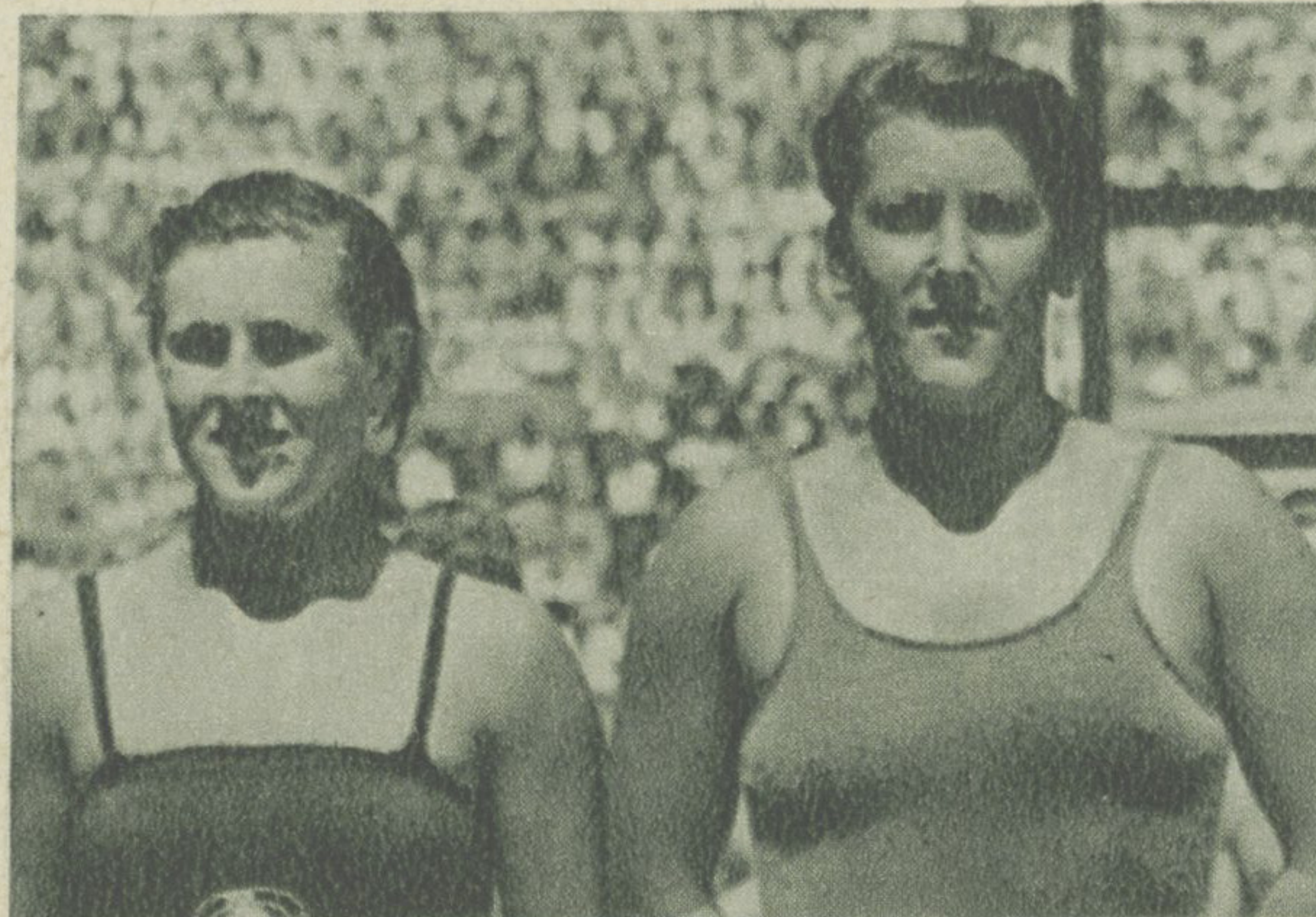
Der Finne Lehtinen (Photo Ingbro) und...
Finský závodník Lehtinen a...
Le finnois Lehtinen et...
La finno Lehtinen kaj...

...der Österreicher Stadlmayer (Photo St. König) im Sprung
...Rakušan Stadlmayer při skoku
...l'autrichien Stadlmayer pendant le plongeon
...la aüstriano Stadlmayer dum saltado

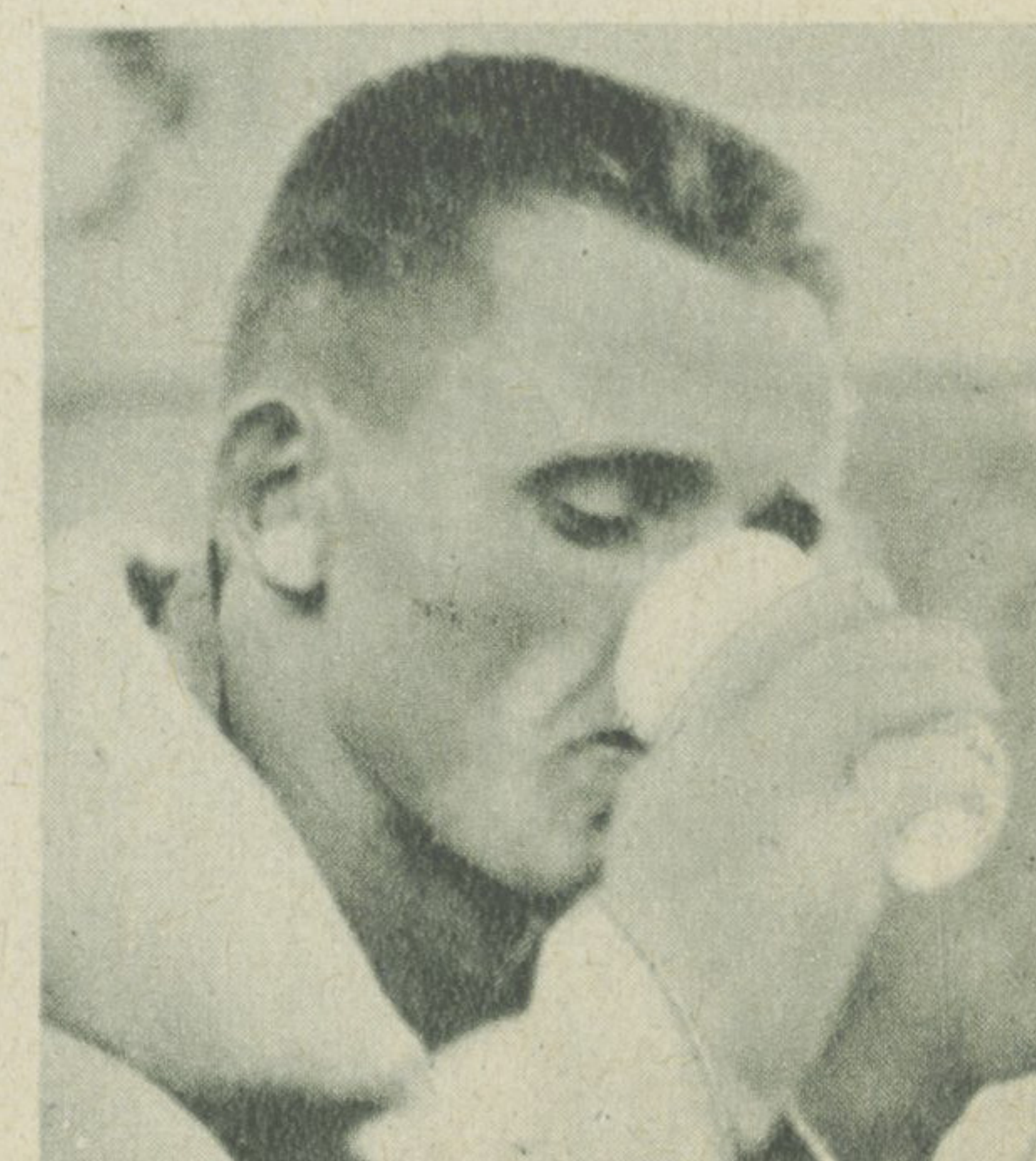


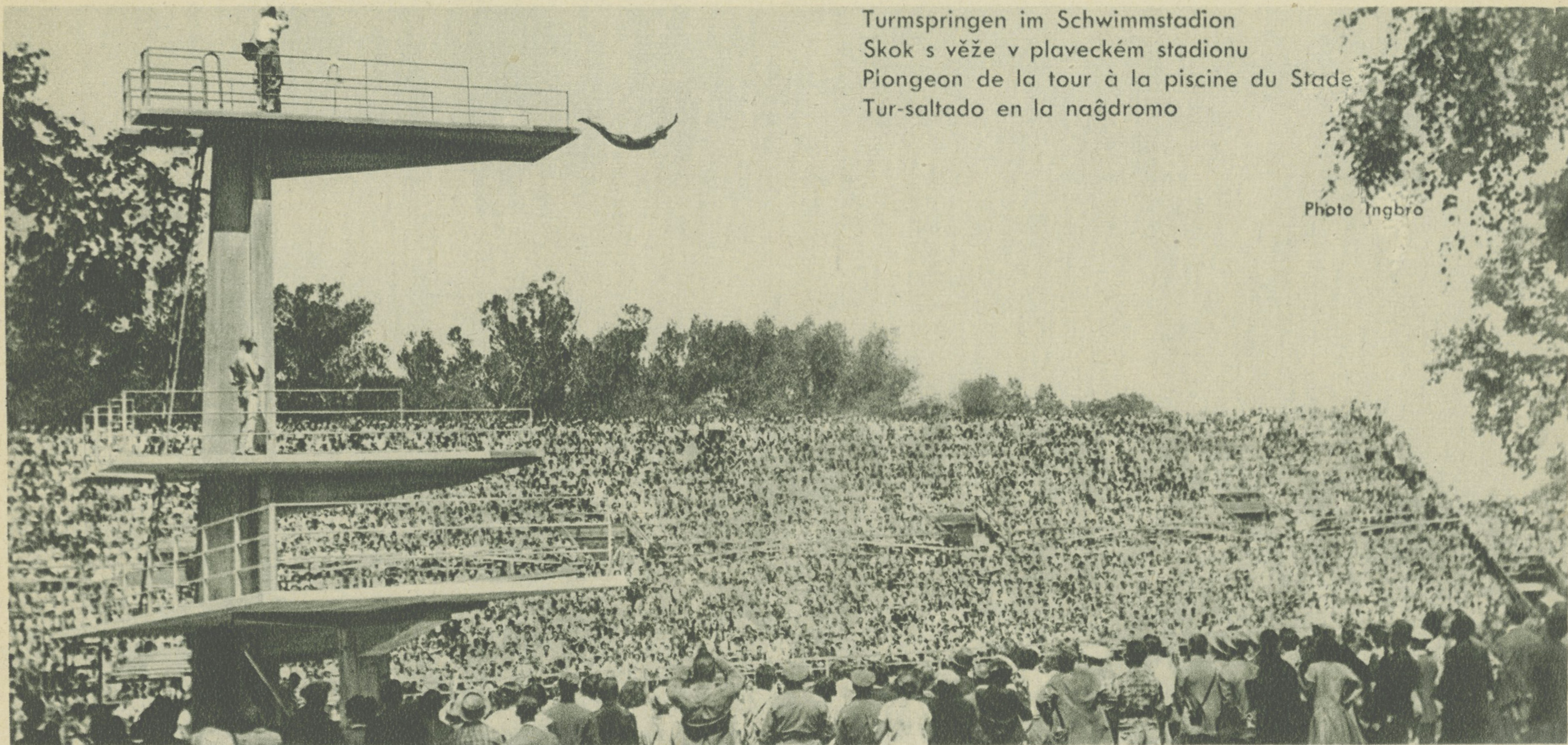
Links unten: Frohn (Deutschland), vier Siege ● V levo dole: Frohn (Německo), čtyřnásobný vítěz ● A gauche en bas: Frohn (Allemagne), quatre victoires ● Maldekstre malsupre: Frohn (Germanio), kvarobla venkinto

Unten Mitte: Stoll (Deutschland), Siegerin im 200-m-Brustschwimmen, und Schweiger (Österreich), Erste im „Quer durch Wien“ ● Dole střed: Stollová (Německo), vítěz v plování na 200 m po prsa, a Schweigerová (Rakousko), první v plování „Napříč Vídní“ ● En bas au milieu: Stoll (Allemagne), vainqueur en brasse à 200 m, et Schweiger (Autriche), première en „A travers de Vienne“ ● Malsupre mezo: Stoll (Germanio), venkantino de 200 metra brustnağado, kaj Schweiger (Aüstrijo), la unua dum nağado „Tra Vieno“



Rechts: Wimmer (Österreich), Erster im „Quer durch Wien“, stärkt sich ● V pravo: Wimmer (Rakousko), první v plování „Napříč Vídní“, se posilňuje ● A droite: Wimmer (Autriche), premier en „A travers de Vienne“, se fortifiant ● Dekstre: Wimmer (Aüstrijo), la unua dum nağado „Tra Vieno“, li plifortigas sin





Turmspringen im Schwimmstadion
Skok s věže v plaveckém stadionu
Piongeon de la tour à la piscine du Stade
Tur-saltado en la nağdromo

Photo Ingbro



Ein Springer von morgen
Budoucí závodník ve skoku
Un plongeur de demain
Saltanto de morgaũ

Photo Ingbro

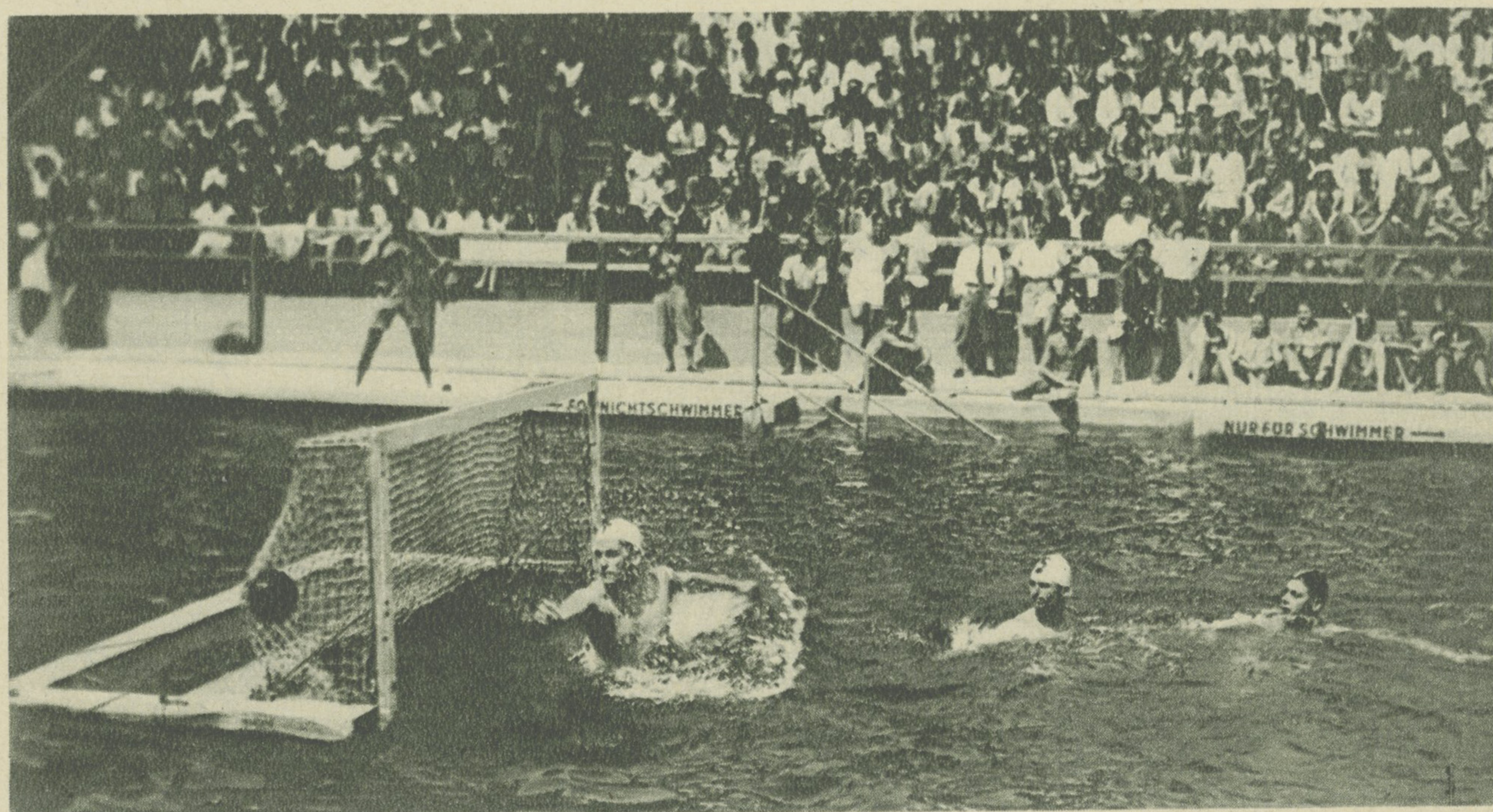
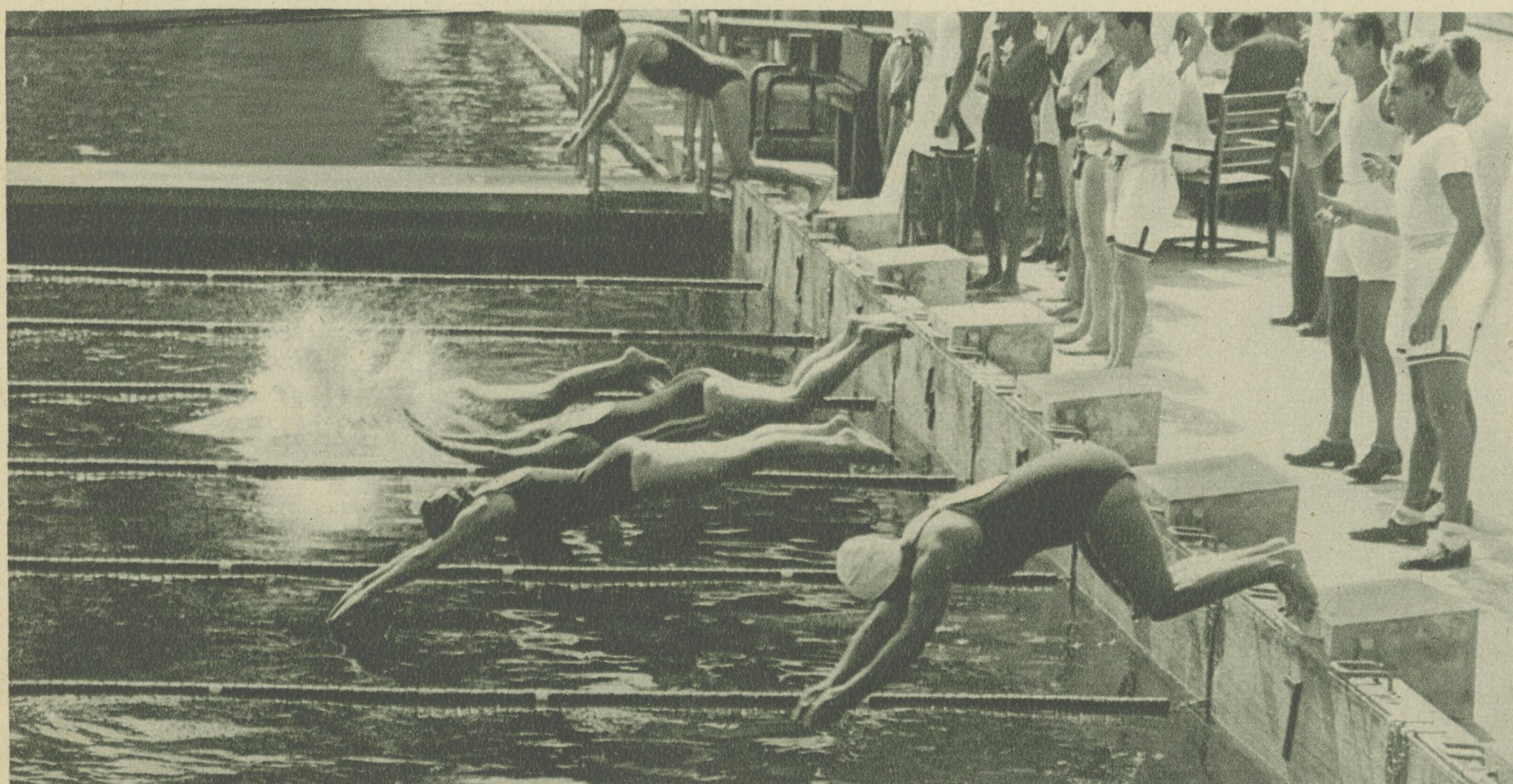


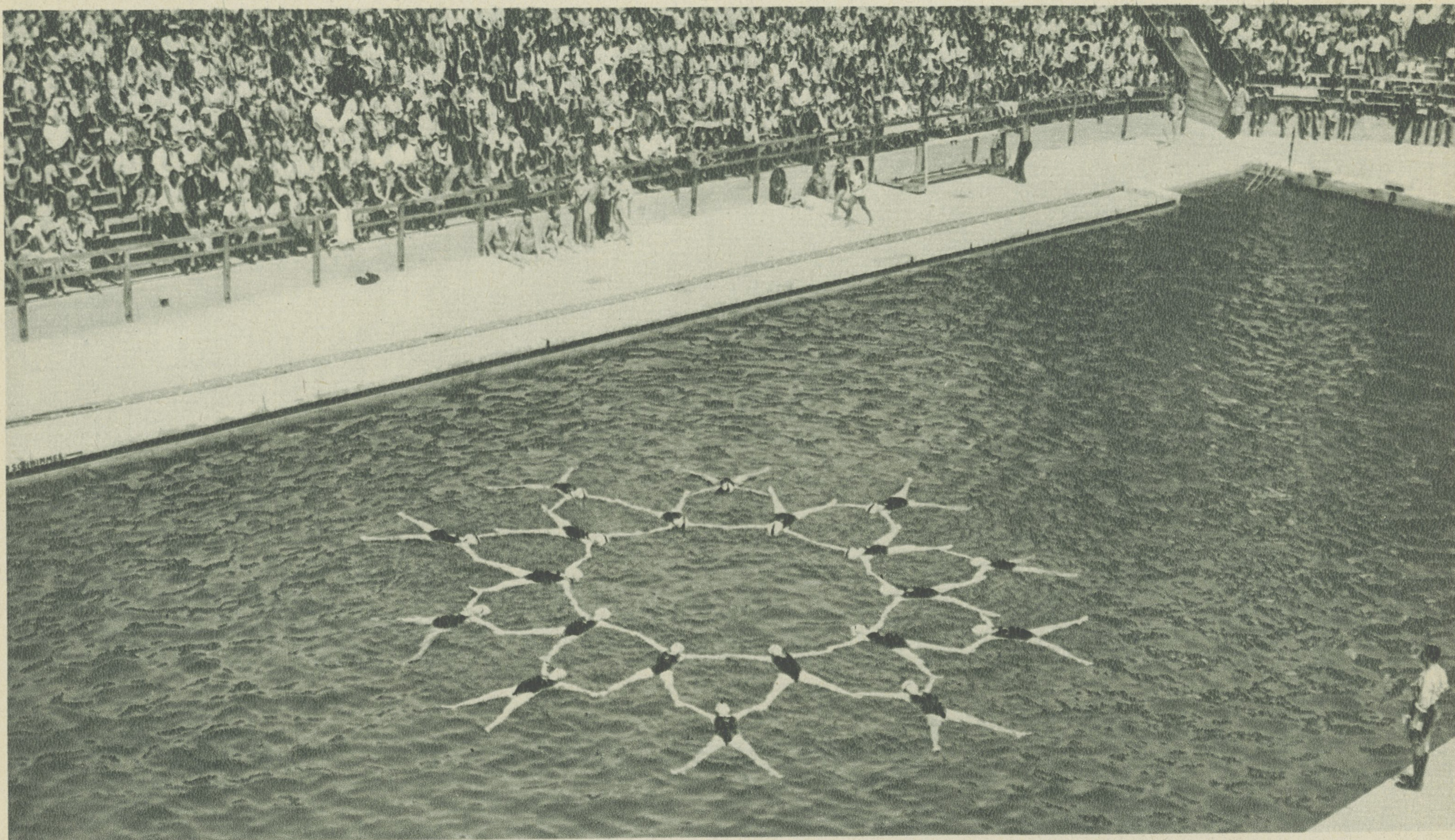
Photo Fachgruppe

Oben: Wasserball Frank-
reich — Deutschland ●
Nahoře: Vodní polo
Francie — Německo ●
En haut: Waterball
France — Allemagne ●
Supre: Akvopilko Francio
— Germanio



Links: Start zum 200-m-
Frauenbrustschwimmen
● V levo: Ženy v plo-
vání na 200 m po prsa
(start) ● A gauche: Dé-
part pour la natation
de brasse à 200 m pour
femmes ● Maldekstre:
Starto por la 200 metra
brustnağado por virinoj

Photo K. Schleich



Wasserreigen der deutschen Schwimmerinnen ● Vodní rej německých plavkyň ● Danse aquatique des nageuses allemandes ● Akvondodanco de la germanaj naĝantinoj

Photo Arbeiter-Turn und Sport-
schule Leipzig

Links: 200-m-Brustschwimmen für Männer ● V levo: Muži v plavání na 200 m po prsa ● A gauche: Brasse à 200 m pour hommes ● Maldekstre: 200 metra brustnaĝado por viroj

Photo W. Kurtz

Rechts: Dirmhirn (Österreich) im Sprung ● V pravo: Dirmhirn (Rakousko) při skoku ● A droite: Dirmhirn (Autriche) pendant le plongeon ● Dekstre: Dirmhirn (Aŭstrio) dum saltado

Photo Ingbro

Links: Die österreichische Wasserballmannschaft, die Olympiadesieger wurde ● V levo: Rakouské mužstvo vodního póla, vítěz při Olympiadě ● A gauche: L'équipe autrichienne, vainqueur olympique ● Maldekstre: La aŭstria akvopilka trupo, kiu fariĝis olimpiada ĉampiono

Photo Ingbro

